

Székely Közélet

Apare în fiecare Sâmbătă dimineața.

Redactor responsabil: **Tompa László.**

Redacția și Administrația Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand No. 14.

Proprietar: Tipografia S. A. Odorheiu.

Megjelenik minden szombaton reggel.

Előfizetési árak:

Egész évre	120 leu.
Félévre	60
Negyedévre	30

Tüzzel járnak a puska- poros hordó körül.

Megdöböntő szenzációja volt az utóbbi napoknak az a spanyol köztársasági fenyegetés, amellyel maga a köztársasági kormány próbálkozott. A megszorult köztársasági kormány ugyanis világgá kürtölte, hogy amennyiben a nemzeti csapatok légi támadásai tovább tartanak, ők, a köztársaságiak, azoknak az országoknak a nyílt városait fogják bombázni, amelyek a spanyol háboruban a nemzeteket segítették.

Ez a fenyegetés elsősorban kétségtelenül Olaszországot érintette. Az olasz kormány azonnal készenlétebe helyezte légi haderejét és elhárító ütegeit s kijelentette, hogy amennyiben valamelyik olasz város ellen a köztársaságiak bombatámadást merészelnének megkísérelni, úgy a választ erre az olasz ágyuk fogják megadni és a spanyol köztársasági kormánynak nem a napjai, de az órái meg lesznek számlálva.

Az ügybe az angol és a francia kormány is beleavatkozott és érélyes hangon figyelmeztette a köztársasági kormányt, hogy tartózkodjék minden olyan kalandos vállalkozástól, ami Európát háboruba sodorhatná. A beavatkozásnak megvolt az eredménye s a köztársasági kormány bejelentette Londonban, hogy a polgári területek bombázásától tartózkodni fog, bár ez egyelőre csak komoly szándék nélküli, üres fogadkozásnak látszik, minthogy újabb hírek szerint a köztársaságiak részéről legutóbb megint történtek a nem haditerületek lakosságát veszélyeztető bombázások.

Bölcs kormányintézkedés Jugoszláviában.

Figyelemre méltó rendeletet adott ki a napokban a jugoszláv kormány. Elrendelte ugyanis, hogy a tisztviselők három év leforgása alatt kötelesek megtanulni az országban élő kisebbségek nyelvét. A rendelkezés szerint a kisebbségi nyelveket megtanuló tisztviselők abban az előnyben fognak részesülni, hogy gyorsabban haladnak előre pályájukon. A jugoszláv kormány ezzel a bölcs és körültekintő intézkedésével bizonyára, a lelkek kibékítésén kívül, az ország magasabbrendű érdekét, a mintaszerű kormányzást és a jó közigazgatást is szolgálja kívánja.

A fokozódó drágulást érzi és panaszkodik sok ember keservesen. Különösen a hus és kenyér árának emelkedését emlegetik sokan ezekben a panaszkokban. A kérdés legutóbb a kormányt is komolyan foglalkoztatta, s minisztertanácsban határozott el intézkedéseket az árak csökkentése érdekében. Utasították a közigazgatási hatóságokat, hogy ezek szigorú eljárással törekedjenek a túlzott nyereszkezésre törekvő üzérkedés leküzdésére, s ecéliből alakítsanak felülvizsgáló szervezet és ellenőrző bizottságokat.

Nagy diadalt aratott városunk a VI. országos dalosversenyen.

Megismétlődött a tárgy mureși mester teljesítmény, mikor városunk két derék dalárdája, a Székely Dalegylet és a Ref. Dalkör elhódította a férfiak, illetve a vegyeskarok első díját. Nagy becsületet és dicsőséget szereztek ezáltal dalosaink városunknak lan kadatlan szorgalmukban. A cluj-i országos verseny még nagyobb követelmény elé állította dalosainkat, hiszen most az első csoportban versenyzett mindkét dalárda. Ilyen erős versenyt még nem vívtak sohasem. S mégis Isten dicsőségre segítette a lelkes munkát, mert újra mindkét dalárda babérral tért vissza, legyőzve sok nagy város dalárdáit.

A verseny.

Először a Ref. Dalkör állott versenyre szombaton délelőtt. A hölgyek magyaros ruhája, a remek szopránok, az egységes, lendületes előadás nagy sikert arattak. A Ref. Dalkör legerősebb ellenfele a satumarei Hildegarda-vegyeskar volt, de Ref. Dalkörünk mégis ezt a kitűnő dalárdát is felülmulta. Délután került sor a Székely Dalegylet első versenyszámának a bemutatására. Három cluj-i, egy oradeai, egy tárgy mureși, egy reghini, a deji és a vlahai dalkör volt dalárdánknak ellenfele.

Már a páratlanul fegyelmzett, érdekes felvonulással dörgő tapsot vívott ki a Székely Dalegylet, a versenydarab szabatos elneklése után pedig gyönyörű rózsacsokrot dobtak a színpadra; ez a jelenet még egyszer megismétlődött. A kötött darab elneklése után kiszivárgott hírek szerint mindkét dalárdán az I. helyen volt. Ezt a helyet fenn is tartotta a szabadon választott darabjával is. A Ref. Dalkörrel éneklés közben vettek fel sajtófelvételt, míg a Székely Dalegyletnek szép és egyedülálló felvonulását és énekkórusát örökölték meg a külföldi sajtó számára.

A vasárnap este megtartott diszhangverseny egyik legszebb része a Ref. Dalkör szereplése volt, mely alkalommal első díjnyertes vegyeskarunk

ismét egyik versenydarabját adta elő megújuló nagy sikerrel.

Öreg dalosok kitüntetése.

A vasárnap esti diszközgyűlésen megható ünnepség volt. Leirhatatlanul meleg ünnepség közben adták át a gyönyörű, kézzel írott diszoklevelet és nagy arany érmét Potor Gergely, Kádebó József és Szabó Ödön Székely Dalegyleti dalosoknak 50, illetve 40 éves buzgó dalegyleti működésük jutalmaképpen. Felejthetetlen volt az a jelenet, mikor a zászlók földig hajoltak a három derék dalos előtt. Tárca Bertalan gyönyörű szavakkal emlékezett meg a jubiláns dalegyletről is, megdicsérve városunk polgárságát is, amely ilyen nagyszerű dalegyletet élte. Külön felemlítette a diszközgyűlésen Tárca Bertalan főtitkár Kiss Elek karnagy, Voszka István dr. elnök és Lévai Lajos dr. üv. elnök érdemeit is, amikor az ünneplő közönség lelkesen tapsolt a jubiláns Székely Dalegyletnek.

A győztesek fogadása.

Az ujabban kivívott győzelem után hazatérő dalosainkat városunk közönsége valóságos virágösövel fogadta. Szabó Andrásné, Puhár Gábor és Jodál Gábor dr. köszöntötték a győztes dalárdákat, karnagyukat és a derék vezetőséget, akik városunknak ezt a nagy dicsőséget megszerezték.

Ragyogóan emlékezetes marad mindörökké július 2—3-ának időpontja, amikor városunk két dalárdája 16 énekkar elől hozta el az első díjat. Hála illesse ezért első sorban a kitűnő dalosokat, Benkő József és Kiss Elek karnagyokat és mindkét dalárda buzgó vezetőségét. Dalosaink megtették kötelességüket! Becsületesen dolgoztak, lelkesen és fegyelmezetten küzdöttek s így szereztek városunknak és vármegyénknek nagy dicsőséget.

Mostani beszámolóinkat egyelőre be is fejezzük ezzel. Van még néhány általános, a verseny egészére, a központi rendezésre vonatkozó kritikai megjegyzésünk. Ennek elmondására azonban közelebről fogunk alkalmat találni, — a jövőre való tanulságul. (—)

Teljes megegyezés jött létre a spanyol benemavatkozási bizottságban.

A spanyol benemavatkozási bizottság kedden délután Londonban lord Halifax angol külügyminiszter elnöklété mellett összeült, hogy az idegen önkéntesek elszállításának kérdésében kidolgozott angol terv fölött véglegesen döntsön. A bizottság egyhangúlag elfogadta az önkéntesek elszállításáról, a hadviselő jogok megadásáról, valamint a tengeri és szárazföldi ellenőrzés helyreállításáról, illetve megszigorításáról szóló angol tervet, amelyet az angol kormány a bizottság felkérésére megküldött a két

spanyol küzdőfélnek. Minthogy, hír szerint, az angol tervhez hozzájárul a szovjet kormány is, biztosra vehető, hogy a spanyol polgárháború rövidesen befejeződik.

x A Szejké fürdőre a mai naptól rendszeres »lőbuszjárat« lesz. Indulás minden hétköznap kétszer, még pedig: Odorheiurol a fürdőre d. u. 2 és 4 órakor, a fürdőről vissza d. u. fél 4 és fél 7 órakor. Vasárnap és ünnepnapokon délelőtt és délután, reggel 8 órától minden két órában közlekedik. Indulás a Flórián üzlet sarkától. 1—3

Bartók-, Kodály-est lesz városunkban.

Bartók Béla és Kodály Zoltán a magyar zenének ma már Európaszerte, egészen Angliáig, sőt azon túl is, ismert és elismert uttörő nagyságai. Sőt különösen érdekes, hogy éppen a más nemzetekkel, s ezek kulturájával, művészetével szemben jellegzetesen hűvös és tartózkodó Anglia az, ahol ezek a nagy magyar zeneszerzők egészen rendkívüli, nagy méltánylásban részesülnek. Ezzel szemben még nemrég is éppen a magyarság körében elég sokan voltak, akik értetlenül, sőt gúnyos kételkedéssel fogadták Bartók és Kodály azóta világhódító sikerűeknek bizonyult szerzeményeit. Ismert és gyakran ismétlődött sorsa ez a különös eredetiséggel jelentkező szellemi nagyságoknak. Azonban ez a sors többnyire csak addig tart, amíg a közönség alaposabban behatol a művek mélységeibe és szépségeibe, megbarátkozik azok sajátos eredetiségével, amikor rendszerint ráeszmél arra, hogy a műben éppen az a művészetet gazdagító értéktöbbletet, amit előbb különönségnek, furcsaságnak volt hajlandó minősíteni.

Éppen ezért elismeréssel és köszönettel tartozik a közönség azoknak, akik az ilyen új szépségnek a közvetítésére, tolmácsolására vállalkozva, a megértés folyamatát elősegítik. Bartók és Kodály zenéjének ilyen lelkes tolmácsolója volt közöttünk már egy két kedves alkalommal ifj. Jodál Gábor dr., akinek művészi felfogású zongora előadásában ezek a művek igazi értékükben érvényesültek és nagy tetszésben is részesültek.

Közelebről megint lesz alkalma közönségünknek, hogy hasonló zenei élményben részesüljön, ezuttal még teljesebb mérvben, mint a korábbi esetekben. Ugyanis f. hó 23-án este a ref. tanítónőképző nagytermében ifj. Jodál Gábor dr. ismét Bartók Béla és Kodály Zoltán műveiből fog zongorázni, de lesz az estélynek egy másik érdekes és kiváló szereplője is: Török Erzsébet énekes előadó művész, a cluj-i magyar színház volt fiatal tagja, aki más nagyobb városok közönsége előtt is sok sikerrel szerepelt az utóbbi esztendőkből, s aki népdalokat és balladákat fog itt előadni Bartók és Kodály feldolgozásában. A két fiatal tehetség érdekes együttes előadói estélye bizonyára széleskörű érdeklődést fog közönségünk között felkelteni.

HALLÓ!

FIGYELEM!

Ha jó sört akartok inni,
akkor keressétek fel a

vasuti éttermet,

Bálintot, ahol naponta
elsőrendű frissen csapolt
sört és zónát lehet kapni.

Válogatott aiudi borok
és kitűnő konyha.

Egy pohár sör zónáva! 12 L.

Ha nem hiszed, gyere, győzd meg!

Olcsó papírszalvéták csomagonként 13 lejért kaphatók a Könyvnyomda r.-t. üzletében.

„DACIA” sorsjegy szerencsét hoz!

Próbáljon most nálunk szerencsét!

Huzás július 15-én

DACIA főelárusító R É V É S Z E R N Ő,
TARGU—MUREŞ

A DACIA helyi képviselője és árusítása: Librăria Nerva, Tutungerie Orbán, Göllner Ottó, Szabó Dénes.

HIREK.

Július 8.

Változások a bíróságnál. Mohanu járásbíró, a helybeli járásbíró vezetőjét, törvényszéki bírónak nevezték ki és áthelyezték a sibiui törvény székhöz. Egyidejűleg Traian Burtă járásbíró, a mercurea ciuci járásbíró, a helybeli járásbíróhoz helyezték át. Az új járásbíró hivatalát városunkban szerdán már el is foglalta.

Az érettségi vizsga városunkban azzal az eredménnyel végződött, hogy 64-en mentek át a szóbeli vizsgán is, ama 100 (egy korábbi téves adat szerint: 98) új és régebbi tanuló, illetve magántanuló közül, aki a vizsgára előállt. Az eredménytáblázat élén a helybeli áll. liceumban végzett Hartvig István áll 8-80 értékű jeggyel, Moisescu Constantin mellett, akinek szintén ugyanilyen minősítése van. A 8-as jegyen felül értékelték még Mező Álmos, Jaklovsky Alfonz, Pap Géza vizsgázók vizsgai helytállását is.

Nyugalomba vonul a helybeli törvényszék elnöke, D. Stefănescu, aki betegség címén kérte nyugdíjazását.

Halálozás. Özv. dr. gyarmati Gyarmathy Dezsőné szemerjai Szász Anna f. hó 6-án, 67 éves korában, Sănpaul községben elhunyt. Négy évi özvegység után követte férjét, aki fiatalon városunk polgármestere, majd magyar országgyűlési képviselő is volt, s egyik legismertebb szereplő egyénisége vármegyénk hajdani közéletének. Rendkívül kiterjedt és előkelő családgyászolja a megboldogultat, s ennek tagjai sorában, mint testvére: Szász Endre, a Keleti Újság szerkesztője

x **Homoród-fürdőn naponta Fodor Albert és Nátyi Károly zenekara zenei. Cigányzene-jazz.**

x **Alkalmazottak 4%-os adófizetéséhez teljesen kiszámított táblázat 14 lejért nyomdánk üzletében kapható.**

2—2

Négy törpe nagyságról.

Irtá: Embery Árpád.

Ha kutatok emlékezéseim mellékrejtekeiben, eszembe jut négy törpe nagyságnak ma is élénken vibráló egyénisége. Törpék voltak, pöttömnyi emberek. Nem sokat ígérők a külső tekintélymutatás terén. Ez azonban csak látszat volt, hiszen Nagy Sándor is testre nézve kicsiny volt, Napoleont sem mérték singgel. Nagyok voltak, mert az átlagos egyéni értéket túlszárnyalták ritkán adódó személyi rátermettségüknek alkalmi megnyilatkozásaiban.

Egy Lamás nevű Satu-mare-i kanonokról emlékezem. Az én diákkori nyaraló városkában nagy egyházi ünnepekre készülődtek. Új oltárképet kapott a templom, a nagy hittérítő királynak képét, ki a templom védőszentje is. A vallásos bányász nép élén saját zenekarával, fényes belső és külső formában egyaránt kivette részét a bucsus ünnepekből. Egyszer aztán az elmaradhatatlan diszebeden váratlanul megjelent Lamás, a pöttömnyi ember. Nagy volt persze a közörm. Hirből ismerték már. Rögtön diszhellyel kínálták meg. Le sem ült, s általános figyelem közt rögtön el kezdte szavalni ünnepi toszóját. Gyönyörűn csengett, érces baritonja leir-

hatatlan hatást váltott ki. Befejeztével távozott.

Az országos dalosverseny győzelmes kardalait július 17-én mutatják be városunkban kerti ünnepély keretében Bövebbet a jövő számban.

Filmre kerül Nyirő József Uz Benecéje. Nyirő Józsefnek, a nagysikerű Jézusfaragó ember és több nagysikerű regény és elbeszéléskötet kitűnő szerzőjének egyik legnevezetesebb szellemi alkotása: Uz Bence mulatságos és megkapó történet-sorozatát közelebből filmen is megelevenedik. A Hunnia budapesti filmgyár szerezte meg a jogot a megfilmesítésre, s ennek a munkának az előkészületei már meg is indultak. E célból néhány nappal ezelőtt Csepreghy Jenő, a Hunnia megelőzőleg éveken át Hollywoodban működött, kiváló rendezője, Vincze Márton, a Hunnia másik rendezője (diszlettervező »producere«), Debreczeni Lászlóval, az ismert tervező rajzolóval együtt, városunkba érkezett, s innen Nyirő József társaságában többfelé kirándulást tettek, hogy vidékünk földjét, szépfekvésű hegyeit, völgyeit Uz Bence megfilmesítése céljából tanulmányozzák, s a munka sikeres folytatása érdekében közvetlen benyomásokot szerezzenek.

Jáva-fluid

Legjobb háziszér csúsz, köszvény, rheuma, tornaláz, fáradtság, fogfájás, gyomorfájás, hányinger, torokfájás esetében s legbiztosabb óvószert spanyol járvány idején.

Egy üveg ára 22 lej.

Kapható mindenütt.

Főlerakat

FARMACIA „INGERUL”
Sângeorgiul de Pădure.

x **Vizsgára sikerrel előkészít. Cim a kiadóhivatalban.**

1—3

Szászok egyszerre csak feléje zúgtak, hogy halljuk, lássuk, mert ő is pöttömnyi ember volt, tüve nagyobbak látszott, mint állva. És Kerekes nem jött zavarba, felugrott székére és fenn harsoga: Hogy a felköszöntőt láthassák a Szászok, ezennel uraim, a székre felmászok... Mikor aztán befejezte nagyhatású rimes mondókáját, felállott a megye akkori nagytehetségű alispánja, Gyarmathy Miklós dr., szintés poétás tehetség, s rimben méltatta Kerekesi, mondván harsogó derűlenség közt: Kerekesnek a szájából a rimek úgy folynak, mint mikor a tyukok kakas nélkül tojnak...

Egy ilyen kiváló tehetség volt speciális adottságánál és rátermettségénél fogva Kerekes Sámuel polg. isk. tanár, aki nálunk népszerűsítette a rimes pohárköszöntéseket. Ő is ott volt, ahol csak lehetett. Rákészülten vagy rögtönözve kész volt azonnal tárgyítani s megállás nélkül csak úgy pattogtak a pompás rimöttek, mint a frissen sült pulykakas. Népszerű lett a kis ember. Nélküle nem volt ize, sava, borsó, veleje nagyobb szabású lakomáinknak. Utoljára, ha nem tévedek, Clujra volt az Emke közgyűlésének diszebedjén, még abban az időben, mikor a Szászok uralták az ottani közéletet: Domokos, a tehetséges, sokoldalú püspök, az aiudi ref. teológia bator átültetője; Béla egy. tanár, a költő, politikus és közíró; Gerő, esperes és kitűnő szónok. Ekkor történt, hogy Kerekes a kellő időben, no meg hangos biztatásra is, felállott, hogy poharat köszönjön. A

Szászok egyszerre csak feléje zúgtak, hogy halljuk, lássuk, mert ő is pöttömnyi ember volt, tüve nagyobbak látszott, mint állva. És Kerekes nem jött zavarba, felugrott székére és fenn harsoga: Hogy a felköszöntőt láthassák a Szászok, ezennel uraim, a székre felmászok... Mikor aztán befejezte nagyhatású rimes mondókáját, felállott a megye akkori nagytehetségű alispánja, Gyarmathy Miklós dr., szintés poétás tehetség, s rimben méltatta Kerekesi, mondván harsogó derűlenség közt: Kerekesnek a szájából a rimek úgy folynak, mint mikor a tyukok kakas nélkül tojnak...

Utazzunk a Fekete-tengerre 7 napos utra!

A nevezetességek megtekintésére megállunk Sinaian, Bucurestiben, Constanțan. Hajóval Constanțáról a Duna-csatornán Sulinán keresztül Galațiba, onnan Brăila-ba és vonattal haza.

Ezen ut 2980 lej kosztal, lakással, utiköltséggel együtt oda és vissza. Szálloda és étkezés nélkül, csak a vasuti és hajójegy 1290 lej oda és vissza.

Indulás július 24-én d. u. 13 óra 20 perckor. Jelentkezéseket elfogadunk 20-ig az Excursia Românească turisztikai hivatalban Bul. Reg Ferdinand No 31.

Sighisoarára a Petőfi-ünnepélyre a turisztikai-hivatal 60 százalékos vasuti engedményt eszközölt ki

azon utasoknak, akik ezen ünnepélyen részt vesznek. Jelentkezéseket elfogadunk július 25-ig.

Clujra 60 százalékos kedvezménnyel utazhatunk oda és vissza.

Indulás július 23-án. Jelentkezéseket felveszünk július 18-ig a fentnevezett irodánál.

VIRÁGOK.

*Csüggedés fenékre hullt lelket emelget,
Bánat sóhajára vigasszal felelget;
Tavaszi üzenet ő; téli bú felejtet,
Parányi harangján fehér bóbíták,
Kikelet záloga: fehér hóvirág...*

*Én mégse szereltek: szivmod halált takar,
Korán jöttél, s jaj meg is halsz hamar.*

*Csodának álmodta szönyegre őt Kelet.
Életcsodát ujráz vele kikelet;
S mezőkre terítve csodaszönyegét,
Ő a vajdó föld édes sikolya:
Neve színes illat: lila ibolya.*

*Színes illatod tán gyógyít beteg lelket.
Sajnálak, de bármely ököv lelegethet.*

*Szöszke bakfis égszín kék szeme
Kacag, mintha benne fénylene
Az érett nyár dus ígérete,
S nem értheti: másnak mért bús e világ?
Huncutul bókol a kék buzavirág.*

*Kicsi virág, sorsod: könnyű ragyogás;
Drágán fizetsz, aratáskor levág a kaszás!*

*Lágy lengésbe omló kalászkokra tűz
Mennyek gerendájáról az égi tűz;
Szél pásztor fenn felhő-nyáját tűz,
S messzepiroslik, mint vérhabos szivacs:
Buzatáblákból a szép piros pipacs.*

*Kacérság lehet tán kelyhed minden
szirma,
Kévehulláskor van halálad megírva!*

*Szép, karcsu bokron, tövises száron,
Büszke-merészen, mint legényálmom,
S mint szűzi vágy: titkos sováron,
Illatos szirmát szellő csókolgassa
Vérszínre, fehérre, a neve: Rózsá.*

*Szánlak mégis. Szánom virági felséged
Ámbár szép vagy; egy gyenge kéz is
eltéphet!*

*Vihar volt az apja: pogány, vad titán,
Az anyja sziklacsucs a Hargitán.
Nászai éjszakában füttös cifrázott;
Vihar völegény rá duhajul bokázott,
S ha elkapta hozzá tévedt sasok
szárnyát,*

*Sziklához csapva a madarak királyát,
Hol a köszirt arca legvadabb, kopár:
Szilaj csókjában fogant a havasi gyopár.*

*Szereltek, gyopár! Te kegyetlen szülőlk
bús virága;
Kit mélybe üzent a Magasság világa!*

Pál Károly

Az írótalálkozó, mely a közismert helikoni találkozó néven évről-évre megismétlődik báró Kemény János bráncovenesti kastélyában, megvolt ez évben is. A július hó 1, 2 és 3-ik napjain összejött több, mint 20 író baráti megbeszélésében eszmét cserélt az összes időszertű irodalmi kérdésekről, s kegyelettel adózott az életből örökre eltávozott kedves társai emlékének. Városunkból Nyirő József vett részt a találkón, lapunk szerkesztőjét körülményei akadályozták a megjelenésben.

x **Egy nagyon értékes zongora** betegség miatt jutányosan eladó. Cim a kiadóban.

1—3

(Vége a következő számban.)

Halálos végződésű lófürösztés.

Albert Lajos, a helybeli Szöllősi cég alkalmazottja csütörtökön kora délután lovakat fűrösztött az udvar közelében az Orbán Balázs-utca vashidján valamivel fölül. Közben valami betegség, vagy a nagy meleg miatt szédülést foghatta el, a ló hátáról belesett a vízbe, amelyben eltűnt. Keresése hamarosan megkezdődött, sőt a gát zsilipjeinél a folyó vizét is leengedték, míg végre a szegény ember testét megtalálták, sajnos, már élettelenül, majdnem azon a helyen, ahol a lóról leesve a vízbe belebukott. Hogy hamarabb nem találták meg, annak oka, hogy a keresést főképpen a víz felé fordították, abban a feltevésben, hogy a víz Albert Lajos testét a beleesés helyétől lefelé sodorhatta. Özvegye és kis fia gyászolja a szerencsétlenül járt embert, aki 33 évet élt.

A Székely Dalegylet emlékkönyvecskéjének megjelenéséről röviden már előbbi számunkban hírt adtunk. A fennállásának 70 ik évfordulóját ünneplő, s az országos dalosversenyről újabb fényes sikerrel visszatért, szép-multu egylet multját, jelenét kedves, vonzó módon ismerteti ez a külsejére nézve is tetszetős füzet, amelyet Lévai Lajos dr., a Székely Dalegylet ügyvezető elnöke irt és állított össze. Ő az, aki a feltalálható adatok alapján a Székely Dalegylet 70 éve címen időrendben megírta az egylet történetét megalakulásától kezdve a legújabb időkig, a küzdelmekkel és diadalokkal együtt. A füzetben terjedelme, anyaga szerint is ez a legjelentősebb és legtöbb munkával készült teljesítmény. Ezenkívül a hosszabb, rövidebb közlemények egész sora van a füzetben, ami mind a dalegylettel foglalkozik, annak nevezetes évfordulóijához fűzi mondanivalóit. Ezek közül első-sorban Inczedy Joksman Ödön dr. orsz. dalosszövetségi elnök emelkedett hangú és magvasan rövid üdvözlését, Tárca Bertalan dalosszövetségi főtítkár, a braşovi Magyar Dalárda lelkes lendületet köszöntő sorait, Gönczy Gábor dr. korábbi elnök, az egylet örökös tb. elnökének, valamint Voszka István dr. jelenlegi elnöknek és Szabó András volt alelnöknek költői gondolatokban gazdag, hangulatos, alkalmi közleményét kell megemlítenünk. Ezen kívül Lengyel Rudolf és Dobos Ferenc dr. rigmusai, a tisztí karról, a működő énekes és zenekari tagokról, az alapító és pártoló (patronage) tagokról szóló közlemények, Piuhár Gábor és Szemerjay Károly írásai, hol magvasan komoly, hol vidám és könnyed formában, mind azt a célt szolgálják, hogy a dalegylet multjának és jelenének részletesebb megismertetése mellett, az egylet népszerűségét, kedveltségét a közönség körében lehetőleg még fokozzák. Az aranynyomású, kék borítékkal ellátott füzet, melyet lapunk nyomdája állított ki tetszetősen, 20 lejbe kerül, s ezért az összegért megszerezhető nyomdánk boltjában is.

x **A tikkasztó meleg** és poros levegő ellen enyhülést találhat a Barkóczy-kerthelyiségben, ahol kedves környezetben, hűvös lombú fák alatt ülhet, s kellemes kiszolgálásban részesülhet. Ficzi Antal, a széphangu és népszerű énekes cigány nótázik minden este, s a kisebbik Barkóczy, a személyzettel együtt, mindent megtesz, hogy kedvében járjon a közönségnek. Kitűnő nyársonszült, elsőrendű fajúborok kaphatók városunk ez egyik legkedvesebb fekvésű helyiségében.

x **Eladó 28 család méh,** teljes felszereléssel, országos méretű kaptárral. Cim: Parajdi Ferenc, Zetea. 1—2

Dijnyertes lett egy pályázaton képzőnk egyik volt tanítványa. Az egyházközségi nőszövetség pályázaton Máthé Emma, a helybeli tanítónőképző intézet ez évben végzett kiváló növendéke nyerte el a kitűzött pályadíjat alapos tanulmányra valló történelmi munkájával.

Több utcaöntözést óhajt várossunk közönsége. Városunk az évek során vonzó fekvésénél, egészséges környezeti levegőjénél fogva szívesen látogatott nyári kirándulóhelyévé, sőt huzamos nyaraló helyévé lett sok idegennek, aki ide forgalmat, élelenséget hoz üzleti téren is. Ennek a hasznos idegenforgalomnak a biztosítása és fokozása tehát érdeke az egész városnak, s így érdeke az is, hogy az itt megforduló idegenek minél több kellemes és vonzó, s minél kevesebb kellemetlen benyomással találkozzanak. Városunkban ilyen nem kelemes benyomást okozó jelenség a nyári rekkenőség idején a por, amelyet az utcáinkon, tereinken átszáguldó autók és fogatok sokszor felhőszerűen vernek fel, ellepetve nemcsak a saját utasait, hanem az utcán járó-keelő városi polgárokat is, akik így egy egy autóval, fogattal való találkozást köhögve, bosszankodva kénytelenek tudomásul venni, s amiatt egymásnak s nekünk is panaszkodni. Mindezek szükségessé teszik ennek a kérdésnek a szóvátételét, amivel egyuttal óhajt is fejezünk ki, szíves figyelmébe ajánlván a város vezetőségének, hogy különösen ilyen nyárközépi száraz időben gyakrabban végeztesen utcaöntözést és — lehetőleg a korareggeli órákban — utcaseprést is. Ugyanis ez, mint kifejtettük, nemcsak a város lakosságának közegészsége, hanem a manapság mindenütt előtérbe helyezett idegenforgalom szempontjából is fontos és szükséges.

Ön bizonyára még nem ismeri cserepünk előnyeit és azért fed még mindig más fajta cserepekkel!

Mert ha tudná,

- hogy **hornyolt cserepünk** sokkal kevesebb kell, mint más cserépből, mert lényegesen nagyobb;
- hogy a **hornyok tökéletes fedést biztosítanak az időjárás viszontagságaival szemben;**
- hogy kevesebb léc és szeg szükséges, mint más cserépfedésnél és így építkezését olcsóbbítja;
- hogy **könnyebb bármely cserép**nél és így gyengébb szarvazatot igényel;
- hogy **megtakarítást ér el a munkabéréknél;**
- hogy **tiszta kék palából készül és ezért szavatoltan mészmentes;**
- hogy **elsőrangban van** égetve és így garantáltan fagyálló:

akkor építkezéseihez csak az általunk készített **hornyolt (Stadler) tetőcserepet** használna.

Gyártja:

Sima József

cserep és téglagyára. (Ugron-féle gyár.)

Állandóan raktáron tart: nagyméretű falitéglat, kemencéhez való négyzetes vékony téglat, kályha-béleléshez burkolati téglat, hornyolt cserepet, hódfarkú cserepet, gerinc-kupást stb. stb.

a legolcsóbb napi áron.

x **Iroda-áthelyezés.** A Minerva Biztosító R. T. odorheui főügynöksége értesíti t. biztosított feleit, hogy irodahelyiségét Bul. Regele Ferdinand 33 szám alá helyezte át. 2—3

VI-15

huzással kezdődik az állami osztálysorsjáték, melyben 70.000 sorsjegy 3 szériában játszik

**Óriási
nyerési esélyek**

**167.112 nyere-
mény 429.000.000.**

**48 egyenként 1.000.000—
és ennél nagyobb nyeremény
Egyetlen ut a meggazdagodáshoz!**

Megszűnnek az önkéntes bírósági bélyegek. A hivatalos lap június 24-iki számában megjelent rendelet törvény életbelépteti az 1, 2, 5, 15 és 30 lejes bírósági bélyegeket. (Timbru judicial.) A járásbírók és munkabírók 1 lejes, a törvényszékek, a telekkönyvi hatóságok és a közjegyzők két lejes, a táblák és a közigazgatási bíróságok 3 lejes, a semmitőszek pedig 1 lejes bírósági bélyeget kötelesek alkalmazni. Feltölyamodások, részvénytársasági alakulások, gyári védjegy bejegyzése, kereskedelmi könyvek láttamoztatása, névváltoztatás és váltóóvás esetén 30 lejes bélyeget kell használni. Az új bírósági bélyegleték életbeléptével az ugynevezett »önkéntes bírósági bélyegek«
érvényüket veszítették.

70 ezer hadifogoly van még Szibériában. Szibériában és külső Mongolia távoli vidékein még körülbelül 70 ezer olyan hadifogoly él, aki a világháborúban az osztrák-magyar hadseregben szolgált. Ezek egyrésze még munkatáborokban dolgozik, másrésze letelepedett szanaszét a nagy orosz vidékeken.

Nemzetközi konferencia fogja tanulmányozni a földhitel kérdését. A Népszövetség gazdasági bizottsága elhatározta, hogy tanulmány tárgyává teszi a mezőgazdasági földhitel kérdését. 1937 novemberében egy bizottság már ülést is tartott Rómában, melynek során megbeszélték az ügyvel kapcsolatos összes problémákat. Ugyanakkor elhatározták, hogy 1938 októberében Nápolyban nemzetközi konferenciát hívnak össze. Addig is azonban megbízták Tardy Louist, hogy utazza be a mezőgazdasági államokat, gyűjtsön adatokat s készítsen részletes javaslatot a földhitelkérdés megoldása ügyében. Tardy Louis már volt Bucuresiben is, ahol különböző szakemberekkel hosszas tárgyalásokat és megbeszéléseket folytatott. A fővárosban rendelkezésére bocsájtották az összes szükséges adatokat. A nápolyi nemzetközi konferencián Románia is képviselteti magát.

x **Autóval személy- és teher szállítást vállalok.** Miklós Károly, Ștefan cel Mare utca 18 sz. alatt. v

x **Ha jó és olcsó friss zöldséget akar enni, vásároljon naponta a zöldségpiacon Ugron Ákos kertészetétől!**

Okleveles gazdák találkozója Clujon. A cluj-i gazdasági tanintézetben és akadémián végzett okleveles gazdák Clujon folyó évi szeptember 3-án, szombaton találkozót rendeznek. A találkozó rendezői meghívják vendégül a találkozóra a más gazdasági akadémiákon és régi tanintézetekben végzett okleveles gazdákat is és ezuton kéri fel az összes érdekelteket, hogy részvételi szándékukat pontos címük megjelölésével sziveskedjenek Török Bálint EGE igazgató Cluj, Str. A. Mușan 10 címre bejelenteni.

x **Eladó butorok:** Jókarban levő kredenc, hat szék, asztal és függőlámpás eladó: dr. Ráduly ügyvéd lakásán. 1—3

Ne törje a fejét, hogy hol töltse el kellemesen a szabad idejét.

Megnyit a sós- fürdőn a vendéglő

és ott kitűnő küllőmenti bort, Luther-sört, hideg és meleg ételt kaphat igen olcsón és így a hasznosat a kellemessel összekötvé, pihenheti ki napi fáradalmait.

Omnibusz-járat

a nagytrafiktól az ugyan-csak ott elhelyezett menet rend szerint, olcsó fürdőárak, biztos gyógyulás. Szives pártfogást kér: **ifj. Fernengel Gyula.**

x **Eladó kő, téglaház,** a vasuti megálló közelében a negyedik ház (17 szám), 2 szoba, konyha, kamra, tágas udvar, forgalmas helyen, üzletnek is alkalmas. Ugyanitt eladó külön kijáratú tágas kert, új pajta, ház, átala kítésra, külön építésre alkalmas. Értekezni lehet Str. Gh. Lazăr (Szombatfalva) Csép Andrással. 2—3

x **Molnárszegéd** kerestetik állandó alkalmazásra. Lehetőleg katonaságot szolgált egyén legyen. Boih Soós József molnár Vlahița, jud. Odorheiu. 1—3

Tisztelettel hozom a n. é. közönség tudomására, hogy a

FLORIÁN BOGDÁN és Fia cég

vezetését f. hó 15-től átvettem és árukészletét a mai követelményeknek megfelelőleg kibővíttem.

Nagy választék férfi és női divatcikkekben, fehér és mosó, valamint kötött és rövidáruban.

A n. é. közönség szives bizalmát és pártfogását kérem:

FLORIÁN LÁSZLÓ kereskedő.

HOMORÓD-GYÓGYFÜRDŐ

Vasuti állomás ODORHEIU. Judetul Odorheiu.

A Hargita aljában az ősfenyvesekkel koszorúzott — félmagas fekvésű — kies völgyben fekvő fürdőhelyen 790 m. magasságban a tenger színe fölött az ILONA-völgyben szép napos helyen, védve portól és szélről megnyílt a

Kassay-bodega villája,

a tulajdonos saját épületében, saját ágyneműjével, minden igénynek megfelelő modern berendezéssel. Bővebb felvilágosítást szerezni és értekezni lehet ODORHEIUN a KASSAY-BODEGÁBAN, Bul. Reg. Ferdinand 16, telefon 34. Szives pártfogást kérve maradok, teljes tisztelettel: **IFJ. KASSAY DÉNES.**

Ötszáz kilogramm vadgyümölcsmag.

A múlt hetekben közreadott buzdításaink tényleges eredménye, hogy egyelőre 500 kilogramm vadalma és vadkörtemagra érkezett megrendelés, illetve megbízás.

Bármily csekély, kezdeti eredménynek tekintjük is azt az arát, ami a gyümölcsstermelésben eddig teljesen elkallódott, sok vadgyümölcsmagból bejön, mégis, hogyha csak az előző évi átlagárak szerint számítjuk is ezt a bevételi lehetőséget, könnyen kitesz ez 35—40 ezer lej összeget. A szégyenséggel küzködő napszámos családnál, valamint a sokszor csak munka nélkül időt töltő ifjúság egy részénél, gyűjtésük szerinti mértékben elosztva, mégis csak jelent valamit ez az összeg. A gyűjtéssel foglalkozók részére tehát a vadalma és vadkörtemagvak értékesítése biztosított. A gyűjtés, zuzás, kimosás, szárítás és beváltás véghezvitelére pedig az utasításokat bárkinek készséggel megadjuk.

Előzetesen, általános tájékoztatóként annyit kell megjegyeznünk, hogy külön gyűjtendő a körtemag és teljesen külön a vadalmamag. A egyes magvakért alig adnak valamit, az ilyen nagyon kevés értékű. Gyűjtésre csak az érett gyümölcs magvai alkalmasak, melyeknek ismertetőjele, hogy a héjuk fekete színt váltott, míg az éretlen magé még fehér, vagy csak feketébe áthajló. Mindkét vadgyümölcsnél ez az érési állapot szeptember hó közepe után következik be.

E magvakat a gyümölcsök megtörése, vagy zuzása alkalmával kell összeszedni, kimosni és árnyékos, gyöngye meleg helyen, padláson, vagy konyhában, deszkalészákon elterítve, s gyakran forgatva, megszáritani. A csügör készítésére felhasznált mosztkából kiszedett magvak eladásra nem alkalmasak. Az ilyen mag jórésze már elvesztette csiraképességét, sőt ecetes szagu is lesz. Ezt senki nem veszi

meg. Ugyisint a nemes gyümölcsök magvai sem használhatók eladásra.

Hogy a falu határában termő vadgyümölcsöket egyesek ne szedhessék le időelőtt, helyes dolog, hogyha a maggyűjtést végezni szándékozók már most csoportokba állanak, s a vadgyümölcsöket termő helyekből egy egy részterületet kivesszék a tulajdonosoktól: rendszerint a birtokosságokól, vagy a községektől, s azt az emberek és állatok pusztításai ellen rendszerint megőrzik. Ha aztán a gyümölcsök megérték, azokat összegyűjtik, összeszedik, a magvakat kiszedik, azután a friss mosztkából adhatnak át valami csekély díj ellenében másoknak is. Így

az értékes vadalma és vadkörtemag nem megy pusztulóba, de eladva, csizmát, ruhát, sőt ennivalót is hoz a gyűjtő családok számára. Ezenkívül még gazdasági felügyelés tekintetében is sokat jelent ezen vadmagvak gyűjtésének megtanulása és állandó gyakorlása.

Jóelőre szervezzük meg hát, ahol csak vadgyümölcsfák találhatók, azok termésének érésig való gondozását, az érett magvak összegyűjtését végezt. A gyűjtött magvak eladásának közvetítője: a »Comerțul de Produse »Batu!« Odorheiu.»

Gyerkes Mihály.



Meg akar Ön teljesen szabadulni reuma, köszvény, isiász bántalmaitól?

Sok ezren kigyógyultak! Fájdalmak a tagokban és izmokban, nyomorék kezek és lábak, szurás, szaggatás, oldal-, hát és gerincfájdalmak ellen.

Én Önnek egy természetes szert ajánlok betegségének gyógyítására! Ez a **SPONGILLIA.**

Nem univerzális orvosság, hanem természetes gyógyszer, amit a csodás természet a beteg emberiségnek nyújt. — Rendelje meg! Ön örökké hálás lesz: ára 90 lej és postaköltség. Készíti: **KONCZ-GYÓGYSZERTÁR** Odorheiu.



A elegáns és szép cipőt akar vásárolni, úgy keresse fel

DOBRAI KÁROLY

cipő-üzletét, ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll a t. vevőim rendelkezésére.

Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

x **Értesítem** a pacienseimet, hogy július és augusztus hónapokban a fogorvosi rendeléseimet délelőtt 9—12 óráig és délután 5—7 ig tartom. Dr. Vánky Kálmán. 2—3

x **Moziműsor.** Szombat, vasárnap Hitler Bécsben és utána: A szív melódiája. A főszerepben Gigli, a csodás-hangu énekes. Ez a film az utóbbi évek legkedvesebb és legértékesebb filmjei között a vezetőhelyet foglalja el. Amit ez a film cselekményének lebilincselő voltával, rendezésének magasrendűségével és a közreműködő színészek elegáns művészetével nyújt, az feledhetetlen. A lenyűgöző szűzsé, a rutinos rendezés, a kiforrott játék, ezek azok a nagy értékek, amelyek felejthetetlen élményeink. — Kedd, csütörtök: A kínai külvárosok titokzatos-sága, a főszerepben Rin Tin Tin. — F. hó 16—17-én Hitler Rómában és utána: Alexandra hercegnő (Marlene Dietrich). — Jön: A tenger zsoldosai (színes film), Kontrabanda (Hans Albers), Táncra születtem (nagy revü-film), Botrány a turfon, a főszerepekben Csiko, Harpo és Gaucho.

x **Szobátfestetők figyelmébe.** A nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy szobafestést és mázolás modern mintákkal, a legkényesebb igényeknek megfelelően vállalkozunk és végzünk. Szives pártfogást kérek: **Pál János**, Bul. Regele Carol II. 28. (Uj ut). 1—4

x **Kiadó lakás.** Két szoba, konyha, mellékhelyiségekkel, külön udvarral kiadó. Értekezni lehet Str. Principesa Mărioara 13. (Volt Szent Imre utca.)

x **Pengős regények leszállított áron.** 1 pengős regény 20 lejért, Fél-pengős regény 10 lejért nagy választékban kapható a Könyvnyomda Rt. üzletében és a nagy trafikban.

Szerkesztői üzenet.

Érdekes törvénykezés Ezekkel az ügyekkel akkor óhajunk foglalkozni, ha bennük érdemleges döntés lesz és idejében is kapjuk arról az értesítést.

Minden drogueria, parfumeria és fotóciikk szükségletét legjutányosabban, előzékeny kiszolgálás mellett, a

Lántzky-drogueriában

szerezheti be. — Ne tévessze el!

ODORHEIU Bul. Reg. Ferdinand 31 szám.
A postahivatallal szemben.

CLAVETHYL
TYUKSZEM SZEMÖLCS ÉS VASTAGBŐRIRTÓ SZER
Hatásos biztos
Majd én!
Fájdalom nélkül!
KONCZ-GYÓGYSZERTÁR · ODORHEIU

Ujság-

makulatura

kapható:

a Könyvnyomda R.-T.
papírkereskedésében
12 lejért kilónként.

A legújabb divatu szövetekből, selymekből és mosó-árúkból, ugyisint selyemharisnyákból és mindenféle divatcikkből óriási mennyiségű érkezett!

Hirsch Rudolf divatüzletébe,

ahol a legolcsóbb árban szerezheti be szükségletét. Tessék raktáramat és kirakataimat megtekinteni, hogy áraitól meggyőződjenek, minden vásárlási kötelezettség nélkül.